



Kanton Bern
Canton de Berne

hallo-bern.ch
salut-berne.ch

ความรุนแรงในครอบครัว

รับความช่วยเหลือได้ที่นี้

ความรุนแรงในครอบครัวคืออะไร

คำปรึกษาและการคุ้มครองผู้เสียหาย

ความช่วยเหลือสำหรับผู้ใช้ความรุนแรง

เด็ก

ความรุนแรงทางเพศ

สิทธิในการพำนักร

การสะกดรอยตาม

การบังคับแต่งงาน FGM และการค้ามนุษย์

ผู้สูงอายุและการดูแล

hallo-bern.ch

Informationen für einen guten Start am neuen Wohnort

ความรุนแรงในครอบครัว



รับความช่วยเหลือได้ที่นี้

การรับความช่วยเหลือสำหรับความรุนแรงในครอบครัวเป็นเรื่องสำคัญ! หน่วยงานมากมายพร้อมให้ข้อมูล คำแนะนำ และการสนับสนุน ในกรณีทั่วไป หน่วยงานจะให้บริการโดยเก็บข้อมูลเป็นความลับและไม่มีค่าใช้จ่าย พร้อมบริการแปลภาษา หากจำเป็น หน่วยงานเหล่านี้พร้อมให้ความช่วยเหลือ

ในกรณีฉุกเฉิน

- ตำรวจ: 112 / รถพยาบาล: 144
- หอพักสตรี: AppElle! (สายด่วนตลอด 24 ชม. ทุกวัน) 031 533 03 03
- ห้องฉุกเฉินของโรงพยาบาล: รักษาอาการบาดเจ็บได้ที่ห้องฉุกเฉินโดยไม่ต้องนัดหมายล่วงหน้า
- จิตเวชฉุกเฉิน: ดูรายชื่อติดต่อตามภูมิภาคที่ www.psy.ch

ดูข้อมูลเพิ่มเติมสำหรับรับความช่วยเหลือฉุกเฉินได้ที่นี้

การให้คำปรึกษาสำหรับสตรีและเด็ก

เป็นความลับและไม่มีค่าใช้จ่าย มีบริการแปลภาษา

- เทศบาลกรุง Bern: หน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหาย Bern (Opferhilfe Bern) ติดต่อ 031 370 30 70, www.opferhilfe-bern.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส)
- เขต Biel/Bienne: สมาคมสตรี (Solidarité Femmes) ติดต่อ 032 322 03 44, www.solfemmes.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส) หรือ Centre LAVI ติดต่อ 032 322 56 33, www.opferhilfe-biel.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส)
- เขต Thun-BO: Vista ติดต่อ 033 225 05 60, www.vista-thun.ch (เยอรมัน)
- กรุง Bern: หน่วยต่อต้านความรุนแรงในครอบครัว (Fachstelle Häusliche Gewalt) ติดต่อ 031 321 63 02, www.bern.ch/fhg (เยอรมัน)
- หอพักสตรี: AppElle! (สายด่วนตลอด 24 ชม. ทุกวัน) 031 533 03 03

การให้คำปรึกษาสำหรับบุคคลทั่วไป

เป็นความลับและไม่มีค่าใช้จ่าย มีบริการแปลภาษา

- เทศบาลกรุง Bern: หน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหาย Bern (Opferhilfe Bern) ติดต่อ 031 370 30 70, www.opferhilfe-bern.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส)
- กรุง Bern: หน่วยต่อต้านความรุนแรงในครอบครัว (Fachstelle Häusliche Gewalt) ติดต่อ 031 321 63 02, www.bern.ch/fhg (เยอรมัน)
- Helping Hand (Dargebotene Hand): การให้คำปรึกษาทุกวันตลอด 24 ชม. ติดต่อ 143, www.143.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส)



เด็กและผู้เยาว์

เด็กและผู้เยาว์ที่ตกอยู่ในสถานการณ์ยากลำบากในครอบครัวสามารถคุยกับ Pro Juventute ได้ตลอดเวลา ผ่านการโทร แชท ส่งข้อความ หรืออีเมล

- Pro Juventute: บริการเป็นความลับและไม่มีค่าใช้จ่ายทุกวันตลอด 24 ชม. ติดต่อ 147, www.147.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส)

สถานพักพิงฉุกเฉิน Pluto ให้บริการที่พักพิง การป้องกัน และการรักษาความปลอดภัยในสถานการณ์ฉุกเฉินแก่ผู้ที่มีอายุระหว่าง 14 ถึง 23 ปีโดยไม่มีค่าใช้จ่าย

- สถานพักพิงฉุกเฉิน Pluto: 078 247 24 44, www.pluto-bern.ch

หากสงสัยว่ามีการทารุณกรรมทางเพศและทางร่างกายต่อเด็กอายุไม่เกิน 16 ปี กลุ่มปกป้องคุ้มครองเด็กของโรงพยาบาลมหาวิทยาลัย (Inselspital) จะให้การประเมินและคำปรึกษาแก่เอกชนและผู้เชี่ยวชาญ

- กลุ่มปกป้องคุ้มครองเด็กของโรงพยาบาลมหาวิทยาลัย (Kinderschutzgruppe Inselspital): 031 632 94 86, www.kinderklinik.insel.ch/de/unser-angebot/kinderschutz (เยอรมัน)

ความรุนแรงระหว่างการดูแลและผู้สูงอายุ

ผู้ที่ประสบกับการทำร้ายจากญาติที่เป็นผู้ดูแลสามารถขอความช่วยเหลือได้ที่นี้ โดยจะเป็นความลับและไม่มีค่าใช้จ่าย

- สำนักงานผู้ตรวจการแผ่นดินสำหรับปัญหาด้านผู้สูงวัย การดูแล และครอบครัว: 031 372 27 27, www.ombudsstellebern.ch
- ศูนย์ให้คำปรึกษาช่วยเหลือเหยื่อ: ดูคำแนะนำด้านบน
- มือที่ยื่นมา: การให้คำปรึกษาทุกวันตลอด 24 ชม. โทร 143, www.143.ch

ผู้สูงอายุสามารถขอความช่วยเหลือที่เป็นความลับและไม่มีค่าใช้จ่ายในกรณีที่เกิดข้อขัดแย้งได้ที่นี้:

- ศูนย์ให้คำปรึกษาอิสระสำหรับผู้สูงวัย UBA: 0848 00 13 13, www.uba.ch

ความช่วยเหลือทางการแพทย์และการพิสูจน์หลักฐาน

ศูนย์ให้ความช่วยเหลือฉุกเฉินประจำเมือง (City Notfall) ใน Bern เชี่ยวชาญด้านการรักษาอาการบาดเจ็บและกู้หลักฐานภายหลังการใช้ความรุนแรงต่อร่างกาย การสอบสวนเป็นความลับ ตำรวจจะได้รับแจ้งเมื่อเป็นความประสงค์ของผู้เสียหายเท่านั้น ผู้ที่ต้องการรับการรักษจากหน่วยงานอื่นควรขอเอกสารข้อมูลร่องรอยการใช้ความรุนแรงจากแพทย์

- ข้อมูลติดต่อหน่วยงานการแพทย์สำหรับผู้เสียหายจากเหตุการณ์การใช้ความรุนแรง: ศูนย์ให้ความช่วยเหลือฉุกเฉินประจำเมือง (City Notfall) Bern ติดต่อ 031 326 20 00, Schanzenstrasse 4a, 3008 Bern, www.citynotfall.ch/de/postparc-bern (เยอรมัน)
- ที่ทำการของแพทย์ประจำครอบครัวหรือแผนกฉุกเฉินของโรงพยาบาลที่ใกล้ที่สุด



ความรุนแรงทางเพศ

- สตรีและเด็กหญิงอายุ 16 ปีขึ้นไป: โรงพยาบาลมหาวิทยาลัยแห่งกรุง Bern (Inselspital Bern), คลินิกโรคเรื้อรังมหาวิทยาลัย ติดต่อ 031 632 10 10, Friedbühlstrasse 19, Theodor-Kocher Haus, 3010 Bern, www.frauenheilkunde.insel.ch/de/sexuelle-gewalt-gegen-frauen (เยอรมัน)
- บุรุษและบุคคลอื่นที่ได้รับผลกระทบ ซึ่งอายุ 16 ปีขึ้นไป: ศูนย์ให้ความช่วยเหลือฉุกเฉินของมหาวิทยาลัย – โรงพยาบาลมหาวิทยาลัยแห่งกรุง Bern (Universitäres Notfallzentrum Inselspital Bern) ติดต่อ 031 632 24 02, Freiburgstrasse 16c, 3010 Bern, www.notfallzentrum.insel.ch (เยอรมัน)
- หน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหายจากเหตุการณ์ความรุนแรงทางเพศ: Lantana ติดต่อ 031 313 14 00, www.lantana-bern.ch (เยอรมัน)

การให้คำปรึกษาแก่ผู้ใช้ความรุนแรง

เป็นความลับ มีบริการแปลภาษา

- หน่วยงานแทรกแซงของ Bern เพื่อต่อต้านความรุนแรงในครอบครัว (Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt): ติดต่อ 079 308 84 05, www.be.ch/gewalt-beenden (เยอรมัน/ฝรั่งเศส)
- หน่วยงานเชี่ยวชาญด้านความรุนแรง (Fachstelle Gewalt): ติดต่อ 0 765 765 765, www.fachstellengewalt.ch (เยอรมัน)

ข้อมูลติดต่ออื่นๆ

เว็บไซต์ของหน่วยงานแทรกแซงของ Bern เพื่อต่อต้านความรุนแรงในครอบครัว (Berner Interventionsstelle gegen Häusliche Gewalt) มีรายชื่อหน่วยงานอื่นๆ ที่ให้ความช่วยเหลือเช่นกัน เช่น เกี่ยวกับคำถามเรื่องการย้ายถิ่นฐาน การให้คำปรึกษาปัญหาเสพติด การให้คำปรึกษาด้านกฎหมาย หรือการให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสถานการณ์ที่ยากลำบากของครอบครัว (รายชื่อเป็นภาษาเยอรมันและฝรั่งเศส)

Mehr Informationen (Links, Adressen, Broschüren, Merkblätter)

www.hallo-bern.ch/th/haeusliche-gewalt/diese-stellen-helfen



ความรุนแรงในครอบครัวคืออะไร

ความรุนแรงในครอบครัว หมายถึงการใช้ความรุนแรงระหว่างคนในครอบครัวหรือคนรัก ซึ่งสร้างบาดแผลทั้งทางกายและจิตใจ ความรุนแรงในครอบครัวมีหลากหลายรูปแบบ ความรุนแรงในครอบครัวเป็นสิ่งที่ต้องห้ามในสวิตเซอร์แลนด์

ความรุนแรงในครอบครัวคืออะไร

ความรุนแรงในครอบครัว หมายถึงการใช้ความรุนแรงระหว่างคนในครอบครัวหรือคนรัก ระหว่างคู่สมรส หรือผู้คนที่มีความสัมพันธ์กันหรือเคยมีความสัมพันธ์กัน โดยไม่จำเป็นว่าจะต้องอาศัยอยู่ร่วมกัน ความรุนแรงระหว่างผู้ปกครองกับบุตรหลาน หรือระหว่างพี่ชายน้องชาย/พี่สาวน้องสาว ก็ถือเป็นความรุนแรงในครอบครัวเช่นกัน

ความรุนแรงในครอบครัวสามารถก่อให้เกิดภาวะเครียดและอาการป่วยทางจิตได้ อีกทั้งยังเป็นภัยต่อพัฒนาการของเด็กในด้านสุขภาพและสังคมอีกด้วย

ใครได้รับผลกระทบบ้าง

ทุกคนล้วนได้รับผลกระทบจากความรุนแรงในครอบครัวได้ทั้งสิ้น ไม่ว่าจะเป็นเด็ก ผู้ใหญ่ ผู้ที่มีหรือไม่มีพาสปอร์ตสวิตเซอร์แลนด์ ครอบครัวที่ร่ำรวยหรือยากจน ผู้คนมากมายในสวิตเซอร์แลนด์ได้รับความเดือดร้อนจากการใช้ความรุนแรงของครอบครัวหรือคนรัก ซึ่งเหยื่อหรือผู้เสียหายต้องได้รับความช่วยเหลือ

รูปแบบที่หลากหลาย

ความรุนแรงในครอบครัวมีหลากหลายรูปแบบ ทั้งทางกาย จิตใจ เพศ และการเงิน บ่อยครั้งที่ความรุนแรงเกิดขึ้นในหลายรูปแบบพร้อมกัน เช่น การด่าทอเป็นประจำ การห้ามติดต่อกับผู้อื่น การกักขัง การผลัก การควบคุม การบังคับมีเพศสัมพันธ์ การยึดเงิน การห้ามไม่ให้เรียนภาษา และการทอดทิ้งบุตรหลาน การข่มขู่ก็เป็นความรุนแรงในครอบครัวเช่นกัน

ความรุนแรงในครอบครัวเป็นสิ่งต้องห้าม

ความรุนแรงในครอบครัวเป็นสิ่งต้องห้าม การใช้ความรุนแรงในครอบครัวมีโทษทางกฎหมาย หากตำรวจทราบถึงการใช้ความรุนแรงในครอบครัว จะต้องดำเนินการสอบสวน แม้ว่าผู้ถูกกระทำมีความรุนแรงจะไม่ต้องการก็ตาม

Mehr Informationen (Links, Adressen, Broschüren, Merkblätter)

www.hallo-bern.ch/th/haeusliche-gewalt/was-ist-haeusliche-gewalt



คำปรึกษาและการคุ้มครองผู้เสียหาย

หน่วยงานหลายแห่งให้ความช่วยเหลือผู้เสียหายจากเหตุการณ์ความรุนแรงในครอบครัว โดยเก็บข้อมูลเป็นความลับและไม่มีค่าใช้จ่ายในกรณีส่วนใหญ่ ผู้คนรอบตัวผู้เสียหายสามารถขอความช่วยเหลือได้เช่นกัน

ในกรณีฉุกเฉิน

ในกรณีฉุกเฉิน: แจ้งตำรวจ (โทร 112)

สตรีและเด็กสามารถรับการคุ้มครองได้ในหอพักสตรี ผู้เชี่ยวชาญพร้อมตอบคำถามผ่านสายด่วน

AppElle! ตลอดเวลา (โทร 031 533 03 03)

ดูหมายเลขฉุกเฉินเพิ่มเติมที่นี่

การให้คำปรึกษาจากหน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe)

ศูนย์ให้คำปรึกษาของหน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe-Beratungsstellen) จะให้คำปรึกษาและข้อมูลแก่ผู้ถูกกระทำความรุนแรงในครอบครัว ความช่วยเหลือนี้ไม่มีค่าใช้จ่าย ผู้เสียหายสามารถวางแผนชีวิตต่อไปร่วมกับผู้เชี่ยวชาญ

บุคลากรทุกคนเก็บข้อมูลเป็นความลับ ซึ่งหมายความว่าห้ามบุคลากรเผยแพร่ข้อมูลการสนทนากับผู้ใด แม้แต่กับตำรวจ.

หน่วยงานให้ความช่วยเหลือสตรีและเด็ก

- เทศบาลกรุง Bern: หน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหาย Bern (Opferhilfe Bern) ติดต่อ 031 370 30 70, www.opferhilfe-bern.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส)
- เขต Biel/Bienne: สมาคมสตรี (Solidarité Femmes) ติดต่อ 032 322 03 44, www.solfemmes.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส) หรือ Centre LAVI ติดต่อ 032 322 56 33, www.opferhilfe-biel.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส)
- เขต Thun-BO: Vista ติดต่อ 033 225 05 60, www.vista-thun.ch (เยอรมัน)
- หอพักสตรี: AppElle! (สายด่วนตลอด 24 ชม. ทุกวัน) 031 533 03 03

หน่วยงานให้ความช่วยเหลือบุคคลทั่วไป

- หน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหาย Bern (Opferhilfe Bern): 031 370 30 70, www.opferhilfe-bern.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส)
- Helping Hand (Dargebotene Hand): ให้คำปรึกษาทุกวันตลอด 24 ชม. โทร 143, www.143.ch (เยอรมัน/ฝรั่งเศส)

Mehr Informationen (Links, Adressen, Broschüren, Merkblätter)

www.hallo-bern.ch/th/haeusliche-gewalt/beratung-und-schutz-fuer-betroffene



ความช่วยเหลือสำหรับผู้ใช้ความรุนแรง

ผู้ใช้ความรุนแรงกับผู้อื่นทั้งทางกายและจิตใจต้องรับผิดชอบและขอรับความช่วยเหลือ โดยสามารถเข้ารับคำปรึกษาเพื่อเรียนรู้ที่จะเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมได้

ฉันจะขอความช่วยเหลือได้จากที่ไหน

โปรแกรมการสอนของ Bern เพื่อต่อต้านความรุนแรงในครอบครัว (Berner Lernprogramm gegen Häusliche Gewalt) สอนวิธีการคลี่คลายความขัดแย้งโดยไม่ใช้ความรุนแรง โปรแกรมสำหรับผู้ใหญ่ มีบริการแปลภาษา การเข้ารับคำปรึกษาครั้งแรกไม่มีค่าใช้จ่าย

ทุกคนที่ต้องการผู้รับฟังทันทีสามารถติดต่อ Helping Hand (Dargebotene Hand) ได้ทางโทรศัพท์ ข้อความ แชท หรืออีเมล มีคนพร้อมรับฟังคุณเสมอ แม้แต่ในตอนกลางคืน คุณสามารถติดต่อไปได้โดยไม่ต้องแจ้งชื่อ (นิรนาม)

หน่วยเชี่ยวชาญด้านความรุนแรง (Fachstelle Gewalt) ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการใช้ความรุนแรงเช่นกัน

Mehr Informationen (Links, Adressen, Broschüren, Merkblätter)

www.hallo-bern.ch/th/haeusliche-gewalt/hilfe-fuer-gewalt-ausuebende-personen



เด็ก

เด็กที่ถูกกระทำความรุนแรงในครอบครัวต้องได้รับการช่วยเหลือ

ความรุนแรงในครอบครัวส่งผลกระทบต่อเด็ก

เมื่อเด็กประสบกับความรุนแรงในครอบครัว จะส่งผลเสียต่อพัฒนาการของเด็ก แม้ว่าเด็กจะไม่ได้ถูกกระทำความรุนแรงโดยตรงก็ตาม

เด็กบางคนทุกข์ทรมานอย่างเงียบๆ ขณะที่บางคนแสดงอาการออกมา เช่น ประสบปัญหาในการเรียน ปัสสาวะรดที่นอน ปวดหัว มีความผิดปกติในการกินหรือนอน มีปัญหาด้านปฏิสัมพันธ์กับเด็กคนอื่น หรือมีความก้าวร้าว

หน่วยงานต่อไปนี้พร้อมให้ความช่วยเหลือเด็ก

ศูนย์ให้คำปรึกษาของหน่วยงานช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe) จะให้คำปรึกษาแก่เด็กที่ประสบปัญหาความรุนแรงในครอบครัว ดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหน่วยงานช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe) ได้ที่นี่ บริการให้คำปรึกษาและความรู้ของเทศบาลกรุง Bern ให้ความช่วยเหลือเด็กเพื่อพัฒนาการที่ดี เด็กและผู้เยาว์สามารถรับความช่วยเหลือจากหน่วยงานได้ เช่น เมื่อมีปัญหาความขัดแย้งในครอบครัว

สิ่งที่เด็กสามารถทำได้

เด็กที่ประสบปัญหาความรุนแรงในครอบครัวควรได้พูดคุยกับคนอื่นนอกเหนือจากคนในครอบครัว เช่น ครู ที่ปรึกษาในโรงเรียน ผู้ปกครองของเพื่อน หรือเพื่อนบ้าน Pro Juventute เปิดให้โทรติดต่อได้ตลอดเวลา ผู้เชี่ยวชาญจะไม่เผยแพร่การสนทนากับผู้อื่น โดยจะรับฟังและช่วยเหลือเพื่อหาทางออก โทรไปที่ Pro Juventute ได้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย ผู้ติดต่อไม่จำเป็นต้องแจ้งชื่อ นอกจากนี้ ยังติดต่อ Pro Juventute ผ่านข้อความ แชท หรืออีเมลได้ด้วย

Mehr Informationen (Links, Adressen, Broschüren, Merkblätter)

www.hallo-bern.ch/th/haeusliche-gewalt/kinder



ความรุนแรงทางเพศ

การล่วงละเมิดทางเพศเป็นปัญหาที่เกิดขึ้นในความสัมพันธ์แบบคนรักและครอบครัว เช่นกัน ความรุนแรงทางเพศเป็นรูปแบบหนึ่งของความรุนแรงในครอบครัว ซึ่งสามารถแจ้งตำรวจได้ แม้ว่าผู้เสียหายจะไม่ต้องการแจ้งตำรวจ แต่ผู้เสียหายจำเป็นต้องรับการตรวจทางการแพทย์หลังจากประสบเหตุ

ความช่วยเหลือทางการแพทย์

โรงพยาบาลมหาวิทยาลัยแห่งกรุง Bern (Inselspital Bern) ให้การรักษาผู้เสียหายอย่างเป็นความลับ

- แพทย์จะไม่เผยแพร่ข้อมูลกับผู้อื่น
- ความรุนแรงทุกรูปแบบจะได้รับการบันทึกไว้ และจะเก็บหลักฐานไว้เป็นเวลา 15 ปี
- โดยสามารถส่งเอกสารที่บันทึกไว้ให้ตำรวจในภายหลังได้ เพราะนี่คือหลักฐานสำคัญ
- แพทย์สามารถติดต่อบริการต่างๆ ของหน่วยงานช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe) ได้

ในช่วงหลังเกิดเหตุความรุนแรงจนถึงขั้นตอนการสืบสวน

- ผู้เสียหายไม่ควรอาบน้ำหรือชำระล้างใดๆ แม้แต่มีมือ
- หากเป็นไปได้ ผู้เสียหายไม่ควรเข้าห้องน้ำ
- ผู้เสียหายควรนำเสื้อผ้าไปรับการตรวจสอบ (ไม่ต้องซัก)

การให้คำปรึกษาทางกฎหมายและด้านจิตใจ

ศูนย์ให้คำปรึกษาของหน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe-Beratungsstellen) สามารถให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายและด้านจิตใจได้ หน่วยงานนี้มีคำตอบให้สำหรับคำถามมากมาย รับความช่วยเหลือได้ที่นี้

การแจ้งตำรวจ

ตำรวจมีประสบการณ์ในการรับรายงานเหตุการณ์การใช้ความรุนแรงทางเพศ การสอบปากคำจะดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่เพศเดียวกันกับผู้เสียหาย ยื่นคำร้องเรียนที่สถานีตำรวจได้เลย โดยสามารถพบกับบุคคลที่ไว้ใจหรือผู้เชี่ยวชาญจากหน่วยงานช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe) ได้ นอกจากนี้การ สามารถติดต่อตำรวจได้โดยโทรมาที่ 112 สตรีสามารถฝากข้อความไว้ได้ที่นี้ เจ้าหน้าที่ตำรวจหญิงจะโทรกลับทันที

- เบอร์โทรติดต่อตำรวจเทศบาลสำหรับสตรี: 031 332 77 77 (ระบบอัตโนมัติ)

Mehr Informationen (Links, Adressen, Broschüren, Merkblätter)

www.hallo-bern.ch/th/haeusliche-gewalt/sexualisierte-gewalt



สิทธิในการพำนักร

การรับคำปรึกษาเป็นการส่วนตัวเป็นสิ่งสำคัญ! การพูดคุยกับเจ้าหน้าที่หน่วยงานช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe) จะไม่ทำให้สูญเสียสิทธิในการพำนักร การสนทนาจะเป็นความลับ หน่วยงานช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe) จะไม่เผยแพร่ข้อมูลกับผู้อื่น

สิทธิในการพำนักรหากต้องแยกทางกันเนื่องจากความรุนแรงในครอบครัว

หากบุคคลพำนักรในสวิตเซอร์แลนด์เนื่องจากการแต่งงานและประสบกับปัญหาความรุนแรงในครอบครัว บุคคลดังกล่าวสามารถพำนักรในสวิตเซอร์แลนด์ต่อไปได้แม้จะแยกทางกับคู่สมรส ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ แต่ละสถานการณ์มีความแตกต่างกัน การขอรับคำปรึกษาจึงเป็นสิ่งสำคัญ ศูนย์ให้คำปรึกษาของหน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe-Beratungsstellen) พร้อมให้ความช่วยเหลือ ผู้เชี่ยวชาญจะอธิบายสถานการณ์ทางกฎหมายในปัจจุบันและช่วยเหลือผู้เสียหายในขั้นตอนต่อไป การให้คำปรึกษาไม่มีค่าใช้จ่ายและเป็นความลับ มีบริการแปลภาษา

การบันทึกหลักฐานการใช้ความรุนแรง

หลักฐานการใช้ความรุนแรงเป็นสิ่งสำคัญ เช่น รูปถ่ายบาดแผล ภาพหน้าจอแสดงการข่มขู่หรือการกระทำที่ไม่เหมาะสมบน WhatsApp, Facebook ฯลฯ โดยควรเก็บหลักฐานไว้ในที่ปลอดภัย เช่น บ้าน เพื่อนหรือที่ทำงาน นอกจากนี้ ควรแจ้งให้ผู้คนโดยรอบทราบถึงการใช้ความรุนแรงนี้ด้วย เช่น สมาชิกในกลุ่มเพื่อน ที่ทำงาน เพื่อนบ้าน หรือเพื่อนที่โรงเรียน

Mehr Informationen (Links, Adressen, Broschüren, Merkblätter)

www.hallo-bern.ch/th/haeusliche-gewalt/aufenthaltsrecht



การสะกดรอยตาม

การสะกดรอยตามเป็นรูปแบบหนึ่งของความรุนแรงที่สร้างความตึงเครียดอย่างมาก การพูดคุยและรับคำปรึกษาเป็นสิ่งสำคัญ

การสะกดรอยตามคืออะไร

การสะกดรอยตาม คือการเฝ้ามอง ติดตาม และคุกคามบุคคลหนึ่งอย่างหนัก โดยเป็นการกระทำที่ขัดกับความต้องการของผู้ที่ถูกสะกดรอยตาม ผู้ที่สะกดรอยตามมักเป็นคนที่รู้จักผู้เสียหาย (เช่น อดีตคนรัก) แต่อาจเป็นคนแปลกหน้าได้เช่นกัน ตัวอย่างพฤติกรรมการสะกดรอยตาม เช่น การส่งข้อความทางโทรศัพท์ อีเมล และข้อความอื่นๆ จำนวนมาก การแอบติดตามมาที่ทำงานหรือที่บ้าน การคุกคามทางโทรศัพท์ การให้ของขวัญไม่พึงประสงค์ และการค้นหาข้อมูลจากสิ่งแวดล้อมของผู้เสียหาย การสะกดรอยตามสามารถส่งผลกระทบต่อสุขภาพของผู้เสียหายได้ ทั้งทางกายและจิตใจ

การบันทึกหลักฐานการใช้ความรุนแรง

หลักฐานเป็นสิ่งสำคัญในการพิสูจน์การสะกดรอยตาม เช่น ผู้เสียหายสามารถบันทึกพฤติกรรมการสะกดรอยตามรายวัน (เช่น ของขวัญ ข้อความ การโทรหา) ผู้เสียหายสามารถแจ้งผู้คนโดยรอบ (เพื่อน บ้าน เพื่อน หรือนายจ้าง) และสามารถถ่ายภาพหน้าจอ/ถ่ายภาพข้อความต่างๆ (WhatsApp, Facebook ฯลฯ)

การขอความช่วยเหลือ

ศูนย์ให้คำปรึกษาของหน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe-Beratungsstellen) พร้อมให้ความช่วยเหลือ ผู้เชี่ยวชาญสามารถชี้แจงสถานการณ์ทางกฎหมายและช่วยเหลือผู้เสียหายในขั้นตอนต่อไป ผู้ที่อาศัยอยู่ในกรุง Bern สามารถติดต่อหน่วยต่อต้านความรุนแรงและการสะกดรอยตาม (Fachstelle Häusliche Gewalt und Stalking) ได้

Mehr Informationen (Links, Adressen, Broschüren, Merkblätter)

www.hallo-bern.ch/th/haeusliche-gewalt/stalking



การบังคับแต่งงาน FGM และการค้ามนุษย์

การบังคับแต่งงาน การขลิบอวัยวะเพศหญิง (FGM) และการค้ามนุษย์เป็นสิ่งที่ต้องห้ามในสวิตเซอร์แลนด์ นอกจากนี้ศูนย์เฉพาะทางแล้วศูนย์ให้คำปรึกษาช่วยเหลือเหยื่อก็ให้การสนับสนุนเช่นกัน

การบังคับแต่งงานคืออะไร

หากบุคคลต้องแต่งงานภายใต้แรงกดดันจากครอบครัวและขัดกับความต้องการของตนเอง ถือว่าเป็นการบังคับแต่งงาน การแต่งงานจะถือเป็นโมฆะ นอกจากนี้ ทุกคนมีอิสระในการเลือกที่จะรักษาสถานะการแต่งงานเอาไว้หรือจะแยกทาง หากบุคคลหนึ่งรักษาสถานะการแต่งงานเอาไว้โดยขัดกับความต้องการของอีกคน ก็ถือว่าเป็นการบังคับแต่งงานเช่นกัน ตัวอย่างการบังคับ เช่น การข่มขู่ การแบล็คเมล การกดดันด้านจิตใจ หรือการทำร้ายร่างกาย การบังคับแต่งงานเป็นสิ่งต้องห้ามในสวิตเซอร์แลนด์

ขอความช่วยเหลือ

หน่วยงานเชี่ยวชาญเฉพาะทางด้านการบังคับแต่งงาน “zwangsheirat.ch” ให้คำปรึกษาอย่างเป็นความลับโดยไม่ค่าใช้จ่ายสำหรับผู้เสียหายและผู้เชี่ยวชาญ โดยติดต่อขอความช่วยเหลือที่ 0800 800 007 หรืออีเมล info@zwangsheirat.ch

การขริบอวัยวะเพศหญิงคืออะไร

การขริบอวัยวะเพศหญิง คือการตัดบางส่วนของอวัยวะเพศหญิงออก การขริบมีหลายรูปแบบและวิธีการ เด็กผู้หญิงและผู้หญิงที่ผ่านการขริบอวัยวะเพศมักมีบาดแผลทางกายและทางจิตใจ อันเป็นผลกระทบจากการขริบอวัยวะเพศ การขริบอวัยวะเพศหญิงเป็นสิ่งต้องห้าม ผู้ปกครองจะต้องรับโทษอีกด้วยหากเป็นผู้จัดเตรียมการขริบอวัยวะเพศของบุตรหลานภายนอกสวิตเซอร์แลนด์

ขอความช่วยเหลือ

เครือข่ายต่อต้านการขริบอวัยวะเพศหญิง (Netzwerk gegen Mädchenbeschneidung) ให้ข้อมูลและการติดต่อกับเจ้าหน้าที่สำคัญ Caritas Switzerland ให้คำปรึกษาแก่ครอบครัวที่ได้รับผลกระทบโดยไม่มีค่าใช้จ่ายและเป็นความลับ ติดต่อ 042 419 23 55 / beratung@maedchenbeschneidung.ch ศูนย์ให้คำปรึกษาของหน่วยงานให้ความช่วยเหลือผู้เสียหาย (Opferhilfe-Beratungsstellen) ให้ความช่วยเหลือด้วยเช่นกัน



การค้ำมนุษย์คืออะไร

สำหรับการค้ำมนุษย์ บุคคลจะถูกคัดเลือกมาอย่างเฉพาะเจาะจงโดยที่เสรีภาพของพวกเขาถูกจำกัดและถูกแสวงหาผลประโยชน์

ตัวอย่างของการแสวงหาผลประโยชน์ ได้แก่:

- การแสวงหาประโยชน์ทางเพศ เช่น การบังคับค้าประเวณี
- การแสวงหาผลประโยชน์จากแรงงานและการถูกบังคับให้ทำงานภายใต้สภาพที่ไร้มนุษยธรรม เช่น งานครัวเรือน งานเลี้ยงดู งานเกษตรกรรม งานก่อสร้าง หรืองานบริการ
- การบังคับขู่เข็ญให้กระทำความผิดทางอาญาและการกระทำอื่นๆ เช่น การโจรกรรม การข่มขืน หรือการบริจาควัยวะ

ผู้หญิง ผู้ชาย ผู้ใหญ่ และเด็กสามารถตกเป็นเหยื่อของการค้ำมนุษย์ได้

ผู้ที่ได้รับผลกระทบส่วนใหญ่มาจากประเทศอื่น

พวกเขาถูกล่อลวงไปยังสวิตเซอร์แลนด์ด้วยคำสัญญาอันเป็นเท็จ

รวมทั้งผู้ที่มีชื่อว่า “หนุ่มคู่รัก” ล่อลวงให้หญิงสาวหลงรักและเอาใจหญิงสาว

จากนั้นพวกเขาก็ทำให้หญิงสาวต้องพึ่งพาพวกเขาอย่างเป็นระบบ แยกพวกเธอออกจากผู้อื่น และบังคับให้พวกเธอกระทำการทางเพศหรือทางอาญา

ไม่ว่าผู้ได้รับผลกระทบจะอยู่ในสวิตเซอร์แลนด์อย่างถูกกฎหมายหรือผิดกฎหมาย พวกเขามีสิทธิ์ได้รับคำปรึกษาและการสนับสนุน

ความช่วยเหลือ

ศูนย์ผู้เชี่ยวชาญด้านการค้ำมนุษย์และการย้ายถิ่นฐานสตรี FIZ เป็นผู้เชี่ยวชาญด้านการค้ำมนุษย์ ศูนย์ผู้เชี่ยวชาญจะให้การสนับสนุนและการคุ้มครองผู้ที่ได้รับผลกระทบอย่างครอบคลุม โดยไม่คำนึงว่าผู้ที่ได้รับผลกระทบจะให้ความร่วมมือกับเจ้าหน้าที่หรือไม่ก็ตาม

ผู้หญิง ผู้ชาย และบุคคลข้ามเพศสามารถรับคำแนะนำได้: 044 436 90 00 / WhatsApp 076 596 15 63 / contact@fiz-info.ch

ศูนย์ให้คำปรึกษาช่วยเหลือเหยื่อก็ให้ความช่วยเหลือเช่นกัน

การให้คำปรึกษาจะเป็นความลับและไม่มีค่าใช้จ่าย สามารถสนับสนุนการแปลได้

สำหรับการแจ้งความกับตำรวจ: โทร. 112 หรือสถานีตำรวจ

Mehr Informationen (Links, Adressen, Broschüren, Merkblätter)

www.hallo-bern.ch/th/haeusliche-gewalt/zwangsheirat-und-maedchenbeschneidung



ผู้สูงอายุและการดูแล

ความรุนแรงในครอบครัวยังส่งผลกระทบต่อผู้สูงอายุและผู้ที่ต้องอาศัยการดูแลจากญาติอีกด้วย

ความรุนแรงในผู้สูงอายุ

ความรุนแรงทางจิตใจ ร่างกาย การเงิน และทางเพศยังเกิดขึ้นระหว่างความสัมพันธ์ของผู้สูงอายุด้วย ไม่เคยสายเกินไปที่จะติดต่อศูนย์ให้คำปรึกษา ศูนย์ให้คำปรึกษาให้ข้อมูลและให้การสนับสนุน
สิ่งสำคัญ: โดยหลักการแล้วผู้เชี่ยวชาญจะไม่ดำเนินการใดโดยไม่ได้รับความยินยอมจากบุคคลที่เกี่ยวข้อง สิ่งนี้จะตัดสินว่าขั้นตอนต่อไปคืออะไร

การละเมิดขอบเขตในการดูแล

ผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือเนื่องจากอายุ ความเจ็บป่วย หรือการด้อยค่า มักจะประสบกับการละเมิดขอบเขตจากสมาชิกในครอบครัวที่เป็นผู้ดูแล การพึ่งพาต่างๆ การแยกตัว การป้องกันอย่างจำกัด และการเรียกร้องที่มากเกินไปจะส่งเสริมพฤติกรรมที่ก้าวร้าว
สนับสนุนศูนย์ผู้เชี่ยวชาญในการหาแนวทางแก้ไข

การสนับสนุนในกรณีข้อขัดแย้งและความรุนแรง

ผู้ที่ได้รับผลกระทบสามารถขอความช่วยเหลือจากที่ต่างๆ
ผู้ใกล้ชิดกับผู้เสียหายสามารถขอคำแนะนำจากศูนย์เหล่านี้ได้เช่นกัน
เก็บข้อมูลเป็นความลับและไม่มีค่าใช้จ่าย

Mehr Informationen (Links, Adressen, Broschüren, Merkblätter)

www.hallo-bern.ch/th/haeusliche-gewalt/alter-und-pflege